



REPUBLICA MOLDOVA CONSILIUL RAIONAL REZINA

MD 5400, or. Rezina, str. 27 August, nr. 1 Tel. 2-20-58; tel./fax 2-57-40

**DECIZIE Nr. 6/19
din 17 decembrie 2020
or. Rezina**

**„Cu privire la implementarea proiectului
referitor la dezvoltarea turismului”**

În temeiul prevederilor art. 43 (1), lit. t) al Legii nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Legea Republicii Moldova nr. 438/2006 privind dezvoltarea regională în Republica Moldova, art. 41-49 din Legea nr. 100/2017 privind actele normative, Decizia Consiliului raional „Cu privire la aprobarea Strategiei de dezvoltare integrată a raionului Rezina pentru perioada 2013-2020”, și în scopul stabilirii relațiilor de parteneriat pentru realizarea dezvoltării socio-economice echilibrate și durabile a raionului Rezina, Consiliul raional Rezina

DECIDE:

1. Se aprobă implementarea Proiectului "Valorificarea patrimoniului cultural și încurajarea turismului durabil prin intermediul unei moșteniri comune VII a ȚĂRMURILOR DUNĂRII ca bază pentru un traseu cultural" (acronimul proiectului „Living Danube Limes" DTP3-I-359-2.2) în cadrul Programului Transnațional Dunărea.
2. Se aprobă Acordul de parteneriat a Proiectului "Valorificarea patrimoniului cultural și încurajarea turismului durabil prin intermediul unei moșteniri comune VII a ȚĂRMURILOR DUNĂRII ca bază pentru un traseu cultural" (acronimul proiectului „Living Danube Limes" DTP3-I-359-2.2) în cadrul Programului Transnațional Dunărea, conform anexei.
3. Se aprobă Bugetul Proiectului pentru Consiliul raional Rezina în sumă de EUR 72 970.50.
4. Alocările contribuției vor fi realizate proporțional în dependență de raportul financiar prezentat de echipa de implementare.
5. Se împuternicește Președintele raionului Rezina, dl Valeriu Ciorici, pentru:
 - 5.1. Semnarea și punerea în aplicare a prevederilor Acordului;
 - 5.2. Desemnarea echipei de implementare a proiectului.
6. Se împuternicește vicepreședintele raionului Rezina, dna Aurelia Grigoriță, pentru asigurarea procesului de implementare și monitorizare a proiectului.
7. Prezenta Decizie se include în Registrul de Stat al actelor locale.
8. Președintele raionului, dl Valeriu Ciorici, comisia consultativă de specialitate Juridico-Socială, vor asigura controlul executării prezentei Decizii.

Președintele ședinței

Valentin Rotari

Secretarul Consiliului raional

Mihail PLOȘNIȚA

Acord de Parteneriat

Acronimul Proiectului: Limesul Viu al Dunării DTP3-1-359-2.2

Declinarea responsabilității: Acest document este un șablon care furnizează cerințe minime pentru Acordul de Parteneriat. El nu poate fi modificat, cu excepția articolului 4, care poate fi adaptat de Parteneri, și câmpurile relevante menționate ca „a fi definite de Parteneri”, evidențiate cu gri. Partenerii pot adăuga și alte dispoziții detaliate, dacă acestea nu contravin regulilor programului și Contractului de Finanțare.

Acord de Parteneriat pentru implementarea Proiectului Limesul Viu al Dunării în cadrul Programului Transnațional al Dunării între

Partenerul Principal: Universitatea pentru Educație Continuă Krems, Universitatea Dunării Krems, Dr.-Karl-Dorrek Strase 30, 3500 Krems și

ERDF PP 2: Universitatea Friedrich-Alexander Erlangen-Niirnberg, Schlossplatz 4, 91058 Erlangen

ERDF PP 3: Universitatea-Paris-Lodron din Salzburg, Kapitelgasse 4-6, 5020 Salzburg

ERDF PP 4: Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu” București, str. Academiei 18-20, 010014-București

ERDF PP 5: Clusterul național de turism „Ghidul bulgar”, r.d. Gotse Delchev bl. 26 E, 1404 Sofia

ERDF PP 6: Universitatea de Tehnologie și Economie din Budapesta, Mfiegyetem rakpart 3, 1111 Budapesta

ERDF PP 7: Furnizor DAVINO, Turism, Dezvoltare Regională și Parteneriat Educațional Limitat, Kossuth Lajos Utca 48. 3200 Gyíngyis

ERDF PP 8: Institutul de mecanică teoretică și aplicată, Prosecka 809/76, 19000 Praga

ERDF PP 9: Institutul municipal de păstrare a monumentelor Bratislava, Ursulinska 9, 811 01 Bratislava

ERDF PP 10: Universitatea Slovacă de Tehnologie din Bratislava, Vazovova 5, 81243 Bratislava

ERDF PP 11: Ludwig Boltzmann Corporation Ltd., Hohe Warte 38, 1190 Viena

ERDF PP 12: Centrul de Interpretare a Patrimoniului, Gagarin str. 20, 1113 Sofia

ERDF PP 13: Muzeul de Istorie Națională și Arheologie din Constanța, Piața Ovidiu nr.12, 900745 Constanța

ERDF PP 14: Asociația Municipalităților Dunărene „Dunărea”, 15 Knyazheska Str., fl. 3, 7000 Ruse

ERDF PP 15: Institut za arheologiju - Institutul de Arheologie al Republicii Croația – Croația - IARH, Gajeva 32, 10000 Zagreb

ERDF PP 16: Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare în Turism. Apolodor 17, 050741 București

IPA PP 17: Institutul de Arheologie din Belgrad, Kneza Mihaila 35/IV, 11000 Belgrad

IPA PP 18: Facultatea de Științe Tehnice, Universitatea Novi Sad, Trg Dositeia Obradovica 6, 21000 Novi Sad

ENI MD PP 19: Consiliul raional Rezina, strada 27 August, 1, Rezina 5400 denumite în continuare Părți.

având ca bază:

- Regulamentul (UE) nr.1303/2013 al Parlamentului European și a Consiliului din 17 decembrie 2013 de stabilire a dispozițiilor comune privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European, Fondul de Coeziune, Fondul Agricol European pentru Dezvoltare Rurală și Fondul European Maritim și pentru Pescuit și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 a Consiliului;

- Regulamentul (UE) nr. 1301/2013 al Parlamentului European și a Consiliului din 17 decembrie 2013 privind Fondul European de Dezvoltare Regională și dispozițiile specifice privind obiectivul de Investiții pentru creștere economică și ocupare a forței de muncă și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006;

- Regulamentul (UE) nr. 1299/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind dispozițiile specifice pentru sprijinul acordat de Fondul European de Dezvoltare Regională pentru obiectivul de cooperare teritorială europeană;
- Regulamentul (UE) nr. 231/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2014 de instituire a unui Instrument de Asistență pentru Preaderare (IPA II);
- Regulamentul (UE) nr. 447/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 mai 2014 privind normele specifice de implementare a Regulamentului (UE) nr. 231/2014 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Instrument de Asistență pentru Preaderare (IPA II);
- Regulamentul (UE) nr. 236/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2014, Regulamentul Comun de Implementare pentru Acțiuni Externe;
- Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind serviciile de identificare și de încredere electronice pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE;
- Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) nr. 481/2014 din 4 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1299/2013 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la normele specifice de eligibilitate a cheltuielilor pentru programele de cooperare;
- Toate celelalte legislații aplicabile ale UE, inclusiv legislația care stabilește dispozițiile privind achizițiile publice, concurența, ajutoarele de stat, protecția mediului și tratamentul egal între bărbați și femei;
- Programul European de Cooperare Teritorială Interreg V-B Dunăre, aprobat de Comisia Europeană la 20/08/2015 C (2015) 5953;
- Toate manualele și instrucțiunile emise de Programul Transnațional al Dunării (de exemplu, Manualul Aplicantilor, Manualul de Implementare, Manualul de Utilizare DMS) relevante pentru acest contract, disponibile pe site-ul web al Programului: www.interreg-danube.eu;

Toate legile, regulamentele, documentele de program menționate în prezentul accord, inclusiv orice amendamente aduse acestor reglementări și regulamente, sunt aplicabile în ultima versiune în vigoare.

Articolul 1. Definiții

1. Partenerul Principal: Partenerul Principal înseamnă Beneficiarul Principal așa cum se face referire în articolul 13 din Regulamentul (UE) nr. 1299/2013 (denumit în continuare „LP”).

2. Partener de proiect (Partener de proiect ERDF/Partener de proiect IPA/Parteneri de proiect ENI): beneficiarii proiectului așa cum se face referire în articolul 13 din Regulamentul (UE) nr. 1299/2013 și numiți în Formularul de Aplicare aprobat, inclusiv LP (denumiți în continuare „PP”).

3. Partener Strategic Asociat: așa cum este indicat în Manualul Aplicantilor (denumit în continuare „ASP”).

4. Participanții la proiect: înseamnă LP, ERDF PP, IPA PP, ENI PP.

5. Proiect: așa cum este descris în Formularul de Aplicare.

6. Parte a Proiectului: acoperă un set de activități întreprinse de un PP și prezentate de bugetul partenerului de proiect în Formularul de Aplicare.

Termenii acestui acord vor fi folosiți în conformitate cu abrevierile și glosarul din Manualul Aplicantilor al Programului Transnațional al Dunării (denumit în continuare „Manualul Aplicantilor”).

Articolul 2. Obiectul Acordului de parteneriat

1. Obiectul prezentului Acord de Parteneriat este organizarea parteneriatului prin reglementarea drepturilor și obligațiilor Părților în scopul implementării cu succes a proiectului transnațional Limesul Viu al Dunării.

2. Formularul de Aplicare aprobat și Contractul de Finanțare vor deveni parte integrantă a prezentului Acord după aprobarea proiectului de către Comitetul de Monitorizare. Părțile trebuie să respecte pe deplin conținutul și obligațiile stabilite prin documentele menționate mai sus și să își asume responsabilitatea deplină pentru a urma toate reglementărilor relevante pentru implementarea proiectului.

Articolul 3. Activitățile Participanților la proiect

1. Activitățile Participanților la Proiect, precum și rolul fiecărui PP în cadrul proiectului, sunt descrise în Formularul de Aplicare.

Articolul 4. Funcționarea și organizarea Comitetului de Coordonare a Proiectului

1. Participanții la Proiect trebuie să înființeze un Comitet de Coordonare a Proiectului pentru a stabili o structură clară de luare a deciziilor, în cadrul căruia se vor aplica următoarele reguli:

a) Componenta Comitetului de Coordonare

- Comitetul Coordonare (mai departe denumit „SCOM”), prezidat de LP este format dintr-un reprezentant al fiecărui partener de finanțare a proiectului (mai departe denumiți „Membri SCOM”);

- Membrii SCOM, care reprezintă participanții la proiect, vor fi numiți în formă scrisă de către partenerul în cauză, după ce vor primi o solicitare în formă scrisă din partea LP. Alternativ, membrii SCOM vor fi numiți de fiecare reprezentant al Partenerului Finanțator în timpul ședinței de lansare, în conformitate cu un punct specific din ordinea de zi. În acest caz, numirea trebuie să fie făcută în scris și va face parte din procesul-verbal, elaborat în conformitate cu punctul e).

Membrii SCOM au dreptul de a fi înlocuiți prin 2 modalități:

- prin numirea supleanților; sau
- prin trimiterea de înlocuitori la ședință, informând despre aceasta președintele SCOM cu cel puțin o zi lucrătoare înainte de ședință.

Reprezentanții Partenerilor Strategici Asociați pot participa în „SCOM” în calitate de consultanți.

b) Atribuții:

SCOM va supraveghea eficacitatea și calitatea implementării proiectului Limesul Viu al Dunării, în conformitate cu următoarele dispoziții:

- va lua în considerare orice problemă relevantă apărută în timpul implementării proiectului și va lua decizii cu privire la soluționarea acestora;

- va revizui periodic progresul înregistrat în realizarea obiectivelor specifice ale proiectului;

- va examina rezultatele implementării, în special realizarea obiectivelor țintă (ieșiri/rezultate) menționate în Formularul de Aplicare în baza rapoartelor partenerilor și a altor documente produse de parteneri, fie în mod regulat sau adhoc;

- poate propune orice revizuire sau examinare a proiectului care ar face posibilă realizarea obiectivelor proiectului sau îmbunătățirea managementului proiectului, inclusiv managementul financiar (de exemplu, redistribuirea activităților și a bugetului parteneriatului);

- aprobă modificările majore solicitate pentru implementarea activităților proiectului (de ex. expulzarea/inlocuirea/sanționarea unui PP pentru performanțe reduse, modificarea activităților și rezultatelor etc).

În cazul apariției litigiilor între PP, prezumția de bună-credință a tuturor Părților va prevala, în cazul apariției unui litigiu între parteneri, părțile afectate vor depune toate eforturile pentru a găsi o soluție de rezolvare a acestuia pe cale amiabilă. În cazurile, în care litigiul nu poate fi soluționat de către parteneri și nici prin intervenția LP, atunci acesta va fi examinat de către SCOM pentru a ajunge la o înțelegere.

c) Președinția și ședințele

SCOM va fi prezidat de un reprezentant al LP sau de o persoană delegată de LP (Președintele SCOM). LP convoacă SCOM cel puțin o dată la 6 luni, în general, în coincidență cu data ședinței proiectului. LP convoacă SCOM cu cel puțin 30 de zile lucrătoare înainte de data propusă pentru ședință prin e-mail, împreună cu ordinea de zi propusă (întocmită de acesta) și toate informațiile cu privire la aspectele care urmează să fie discutate. Dacă apar probleme urgente care urmează a fi soluționate cât mai rapid, SCOM poate fi convocat de LP chiar și într-un termen mai restrâns.

Președintele SCOM este responsabil pentru buna funcționare a SCOM și îndeplinește sarcinile președintelui SCOM (de exemplu, declară deschiderea și închiderea fiecărei ședințe, direcționează discuția, se pronunță asupra încălcărilor de procedură, acordă dreptul de a vorbi,

anunță deciziile adoptate și le rezumă la sfârșitul întrunirii etc). Participarea la ședințele SCOM este obligatorie pentru toți partenerii finanțatori și orice absență de la reuniuni, în prealabil, trebuie justificată în mod corespunzător LP (care este atunci responsabil de comunicarea acestora tuturor Membrilor SCOM la începutul ședinței).

d) Adoptarea deciziilor

SCOM este convocat legal atunci când majoritatea (50% + 1 membru din totalul membrilor numiți, în conformitate cu punctul a.) membrilor SCOM sunt prezenți (minimum 10 membri).

Regula generală este că, adoptarea deciziilor în SCOM este prin consens între Membrii SCOM prezenți la ședință (conform principiului „un partener, un vot”). Dacă nu se poate ajunge la un consens, SCOM va decide în conformitate cu regula majorității. Majoritate înseamnă cel mai mare număr de voturi. Voturile nu pot fi delegate altor parteneri. LP din proprie inițiativă și/sau în baza unei cereri bine justificate a unuia sau mai multor Membri SCOM, poate iniția un proces de luare a deciziilor în scris prin e-mail. În acest caz, LP va trimite proiectul de decizie Membrilor SCOM cu drept de vot și va fixa un termen, acordând destinatarilor cel puțin 10 (sau cel puțin 3, în cazuri excepționale de urgență) zile lucrătoare pentru răspuns.

Dacă apar obiecții la procedură sau la proiectul de decizie, chestiunea este introdusă pe ordinea de zi a următoarei ședințe a SCOM. Dacă nu există nici o obiecție la procedură sau la proiectul de decizie până la momentul specificat, decizia este considerată adoptată de către SCOM.

e) Procesul-verbal al ședinței

LP va transmite procesul-verbal al ședinței SCOM raportând deciziile adoptate celorlalți membri ai SCOM pentru observații și comentarii, în cel mult 10 zile lucrătoare de la data ședinței. Dacă nu se formulează obiecții scrise de la reprezentanții SCOM, în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea procesului-verbal, deciziile se consideră aprobate.

Dacă apar obiecții scrise, LP va revizui procesul-verbal în corespundere cu acestea, va decide cu privire la versiunea finală și o va transmite membrilor SCOM. În acest ultim caz, versiunea finală este aprobată de către membrii SCOM la următoarea ședință a SCOM, conform regulilor menționate mai sus (vezi punctul e.).

f) Comunicarea

Comunicarea între membrii SCOM se va face prin e-mail. Orice document, care va fi trimis membrilor SCOM, trebuie transmis prin e-mail. Toți membrii SCOM vor comunica imediat Partenerului Principal adresa de e-mail și eventualele modificări ale acesteia.

g) Limba de lucru

Limba de lucru a SCOM va fi Engleza. Această regulă se aplică și documentelor oficiale ale SCOM.

Articolul 5. Obligațiile specifice și responsabilitățile Partenerului Principal

1. LP va lua toate măsurile necesare pentru a gestiona corect proiectul în conformitate cu Formularul de Aplicare, aprobat de Comitetul de Monitorizare, Contractul de Finanțare și documentele de program relevante pentru acest acord.

2. LP își asumă în mod exclusiv toate obligațiile și responsabilitatea generală pentru întregul proiect față de MA/JS. 3. Adicional LP va trebui să:

a) informeze toți PP cu privire la semnarea Contractului de Finanțare și să furnizeze o copie a Contractului de Finanțare tuturor Partenerilor de Proiect;

b) informeze în mod regulat PP cu privire la toate comunicările relevante dintre LP și MA/JS;

c) informeze fără întârziere PP despre toate chestiunile esențiale, legate de implementarea proiectului;

d) verifice faptul că cheltuielile declarate de PP au fost efectuate numai în scopul implementării proiectului și că acestea corespund activităților convenite între PP, în cadrul Formularului de Aplicare aprobat;

e) asigure că cheltuielile prezentate de PP au fost verificate de către un controlor sau mai mulți controlori;

f) depună Cererile de Rambursare împreună cu Rapoartele de Progres către MA/JS în termenele prevăzute în Contractul de Finanțare;

g) transfere fondurile UE (contribuția ERDF, IPA și ENI) către PP care participă la proiect, în conformitate cu fiecare Cerere de Rambursare aprobată de MA/JS, în termen de 30 de zile lucrătoare. LP nu poate face nici o deducere, reținere sau impune alte taxe specifice cu privire la suma aprobată la transferul contribuției și nici un litigiu legal între LP și PP respectiv nu poate fi supus nici unei compensații din suma aprobată care urmează să fie transferată de LP către PP;

h) suporte, în caz de nereguli, responsabilitatea generală față de MA/JS pentru restituirea sumelor plătite în mod necuvenit;

i) coordoneze cu PP solicitarea de realocarea bugetară între liniile bugetare și/sau pachetele de lucru care nu necesită modificarea Contractului de Finanțare;

j) coordoneze cu PP depunerea oricărei cereri de modificare a Contractului de Finanțare către MA/JS.

Articolul 6. Obligațiile prevăzute pentru Partenerii Proiectului PP

1. Partenerii Proiectului trebuie să respecte toate regulile și obligațiile prevăzute în Contractul de Finanțare.

2. PP trebuie să respecte reglementările UE și documentele de reglementare la nivel de program – așa cum se menționează în Contractul de Finanțare, inclusiv corelate la legislația națională.

3. Fiecare PP se angajează să implementeze propria parte a proiectului în conformitate cu Formularul de Aplicare aprobat, Acordul de parteneriat și alte documentele din cadrul programului.

4. PP vor respecta limitele de timp pentru fiecare activitate din cadrul proiectului, inclusiv finalizarea activităților prevăzute pentru fiecare perioadă de raportare, astfel cum a fost convenită între PP. Asigurarea performanței financiare pe durata implementării proiectului va contribui la obținerea rezultatelor și produselor proiectului.

5. PP-urile trebuie să demonstreze cheltuielile suportate și plățile efectuate pentru fiecare perioadă de raportare, data căreia este desemnată de LP, inclusiv să prezinte documente confirmative.

6. PP sunt responsabili pentru buna gestionare financiară a fondurilor alocate, inclusiv rambursarea contribuțiilor din fondurile UE (ERDF/IPA) după caz, rambursarea cofinanțării către partenerul care a suportat cheltuielile.

7. Fiecare partener de proiect trebuie să mențină fie un sistem contabil separat, fie un cod contabil adecvat pentru toate tranzacțiile legate de proiect.

8. PP vor susține LP întru realizarea sarcinilor în conformitate cu Contractul de Finanțare. În special, fiecare PP:

a) să furnizeze partenerului lider fără întârziere orice informație necesară pentru întocmirea Rapoartelor de progres, inclusiv orice informație solicitată suplimentar de LP;

b) să informeze imediat partenerul lider despre orice circumstanță neprevăzută, care ar putea duce la întreruperea temporară sau definitivă a proiectului;

c) să informeze imediat partenerul lider despre depunerea primei cereri de rambursare cu privire la detaliile contului bancar, unde urmează să fie transferată contribuția din fondurile UE pentru fiecare partener al proiectului.

Articolul 7. Obligațiile de raportare a PP-urilor

1. Fiecare partener al proiectului va prezenta raportul pentru validarea cheltuielilor către controlorul responsabil selectat sau numit în conformitate cu prevederile sistemului de monitorizare a Programului Dunării. Termenul stabilit de trimitere a Raportului va fi respectat de fiecare PP.

2. LP poate depune o cerere de rambursare către MA/JS, numai furnizând dovada progresului proiectului. Prin urmare, pentru a furniza informații adecvate cu privire la progresul proiectului, fiecare PP trebuie să prezinte un raport către sistemul de monitorizare al Dunării. Raportul de activitate va descrie atât activitățile desfășurate, cât și rezultatele și produsele acestora în perioada de raportare. Raportul financiar va demonstra progresul financiar al proiectului în conformitate cu Formularul de Aplicare aprobat.

3. PP trebuie să respecte termenele de raportare prevăzute în Contractul de Finanțare. Raportul fiecărui partener și certificatul de control se vor prezenta LP în timp util. Rapoartele și certificatele de control ale partenerilor care nu vor fi prezentate în termenul stabilit nu pot fi incluse în Raportul de Progres al LP pentru perioada respectivă de raportare. Ele vor putea fi incluse în următorul Raport de progres după perioada de raportare în cauză.

4. Toate cheltuielile sunt raportate în euro; prin urmare, Rapoartele Partenerilor trebuie întocmite în Euro.

5. Cheltuielile suportate de partenerii proiectului într-o altă monedă decât Euro se transformă în Euro. Se va utiliza cursul de schimb oficial al Comisiei Europene în luna în care cheltuielile au fost supuse verificării. Această prevedere se aplică tuturor partenerilor de proiect. Riscul cursului valutar va fi suportat de fiecare Partener al proiectului.

Articolul 8. Auditurile

1. Referitor la acest capitol fiecare PP trebuie:

a) să păstreze toate fișierele, documentele și informațiile cu privire la proiect pentru o perioadă de doi ani începând cu data de 31 decembrie, inclusiv documentele ce demonstrează cheltuielile finale ale proiectului. MA/JS va informa fiecare partener referitor la începutul perioadei de doi ani. În cazul acordării grantului, toate fișierele, documentele și informațiile aferente trebuie să fie păstrate și să fie disponibile pentru o perioadă de 10 ani fiscali de la data acordării grantului. Fișierele, documentele și datele trebuie păstrate în original sau copii certificate aranjate în mod sigur și ordonat;

b) să permită structurilor de audit ale Uniunii Europene cât și ale partenerului lider, precum și autorităților de audit, MA/JS dar și autorităților de certificare să auditeze utilizarea corectă a fondurilor;

c) să ofere acestor autorități orice informații solicitate cu referire la implementarea proiectului;

d) să ofere acces la jurnale și alte documente contabile legate de proiect, solicitate de structurile de audit;

e) să asigure acces în timpul programului de lucru obișnuit și, de asemenea, dincolo de aceste ore, printr-un aranjament pentru a efectua verificări legate de proiect;

f) să furnizeze LP orice informații necesare referitoare la un astfel de audit fără întârziere.

2. O altă perioadă posibilă de păstrare legală mai lungă, prevăzută în legislația națională, rămâne în vigoare.

Articolul 9. Informarea și asigurarea transparenței rezultatelor și produselor

1. Orice măsură de publicitate, întreprinsă de oricare dintre PP, se realizează în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1303/2013 și ghidurile de informare și publicitate incluse în Manualul de implementare, Manualul de identitate vizuală pentru proiecte și setul de instrumente de comunicare al Programului transnațional al Dunării.

2. Acțiunile de informare și publicitate vor fi coordonate între PP. Fiecare PP este responsabil pentru promovarea finanțatorului fondurilor Uniunii Europene în cadrul Programului transnațional al Dunării, asigurând totodată promovarea adecvată a proiectului.

3. Dreptul de proprietate, titlul și drepturile de proprietate asupra rezultatelor și produselor proiectului, precum și rapoartele, documentele referitoare la implementarea proiectului sunt atribuite PP-urilor în măsura permisă de regulamentul național al PP în cauză.

4. PP iau act de faptul că rezultatele și produsele proiectului (precum și orice studiu sau analiză realizată pe parcursul proiectului) vor fi puse la dispoziția publicului și sunt responsabili ca rezultatele proiectului să fie disponibile publicului. MA/JS, precum și autoritățile naționale ale statelor partenere ale programului își rezervă dreptul de a utiliza rezultatele și produsele proiectului pe parcursul acțiunilor de informare și comunicare din cadrul programului.

Articolul 10. Modificări în proiect și rezilierea angajamentului

1. Lista exhaustivă a modificărilor substanțiale ale proiectului este reglementată în Contractul de Finanțare. Aceste modificări vor conduce la modificarea Contractului de Finanțare solicitată de LP. În baza prevederilor Contractului de Finanțare, alte reguli detaliate care descriu fiecare caz de modificare a Contractului de Finanțare, precum și alte modificări,

ale proiectului care nu necesită modificarea Contractului de Finanțare, sunt enumerate în manualul de implementare.

2. În cazul modificărilor parteneriatului, AM/JS are dreptul să se retragă din Contractul de Finanțare dacă numărul PP scade sub numărul minim de participanți cerut de program.

3. PP pot să nu susțină proiectul, decât dacă există motive inevitabile pentru aceasta. În cazul, în care un PP se retrage din proiect sau este excludat de către ceilalți PP pentru că nu îndeplinește obligațiile stabilite în prezentul acord, restul PP se vor angaja să găsească o soluție rapidă și eficientă pentru a asigura implementarea adecvată a proiectului, fără întârziere. În consecință, PP-urile se vor strădui să acopere contribuția PP retras sau eliminat, fie prin asumarea sarcinilor sale de către unul sau mai mulți dintre PP rămași, fie prin solicitarea unuia sau a mai multor participanți noi să se alăture parteneriatului proiectului, respectând prevederile programului respectiv.

4. Prevederile stabilite pentru audituri în articolul 8 rămân aplicabile PP care au susținut proiectul chiar dacă a fost exclus din proiect, iar acest PP poartă responsabilitatea financiară globală pentru activitățile finalizate, inclusiv responsabilitatea pentru rambursarea sumei plătite în mod necuvenit (a se vedea articolul 11).

5. În cazul, în care MA/JS reduce bugetul proiectului și contribuția corespunzătoare din fondurile UE - pe baza deciziei Comitetului de monitorizare, PP-urile suportă consecințele financiare împreună și convin cu distribuirea între parteneri a sumei reduse din bugetul proiectului.

Articolul 11. Iregularități, retragere și rambursarea fondurilor UE

1. Dacă AM/JS, în baza prevederilor Contractului de Finanțare solicită, rambursarea contribuției din fondurile UE, integral sau parțial din partea LP, din cauza neregularității sau retragerii din parteneriat, LP va solicita Partenerilor de Proiect rambursarea fondurilor UE plătite în mod necorespunzător în conformitate cu solicitarea AM/JS.

2. PP vizat trebuie să ramburseze fondurile europene solicitate de către LP. În cazul, în care PP a primit contribuția statului la partea proiectului, contribuția corespunzătoare va fi rambursată instituției naționale responsabilă.

3. PP trebuie să respecte termenul acordat de AM/JS LP pentru rambursarea fondurilor UE. PP trebuie să transfere Fondurile UE solicitate către LP cu câteva zile înainte de expirarea termenului.

4. În cazul întârzierii rambursării către AM/JS datorate PP, dobânda la întârzierea impusă de către AM/JS trebuie rambursată LP de către PP în cauză.

5. În cazul, în care LP nu reușește să obțină rambursarea de la PP sau dacă AM/JS nu reușește să obțină rambursarea de la LP, statul partener pe teritoriul căruia se află PP-ul în cauză va rambursa orice sumă plătită în mod necorespunzător PP-ului respectiv în baza Articolului 27, alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1299/2013 în conformitate cu solicitarea AM/JS.

6. După rambursarea făcută de statul partener în cauză, acesta deține dreptul de a asigura rambursarea de la Partenerul Proiectului situat pe teritoriul său, dacă este necesar prin acțiune în judecată. În acest scop, AM/JS și LP se pot baza pe drepturile lor, care sunt prevăzute atât în Contractul de Finanțare, cât și Acordul de parteneriat.

Articolul 12. Cooperarea cu terții, repartizarea și succesiunea legală

1. În cazul cooperării cu terți (de exemplu, încheierea subcontractelor), PP va rămâne singurul responsabil față de LP privind respectarea obligațiilor sale, așa cum este stabilit în prezentul acord.

2. În cazul unor situații de outsourcing, toți partenerii de proiect sunt obligați să respecte regulile naționale de achiziții publice și alte reglementări stabilite la nivel de program, iar în cazul contribuțiilor IPA, regulile PraG pentru procedurile de achiziții și toți partenerii de proiect își asumă întreaga responsabilitate pentru aplicarea corectă a acestei reguli/norme.

3. Participanții la proiect nu vor avea dreptul de a-și atribui drepturile și obligațiile în temeiul prezentului acord fără acordul prealabil al celorlalți participanți la proiect, cât și acordul AM/JS și al Comitetului de monitorizare.

4. În cazul succesiunii legale, de exemplu atunci când Participantul la Proiect își schimbă forma juridică, Participantul la Proiect este obligat să transfere toate îndatoririle din

acest contract către succesorul legal. Participantul va notifica LP în formă scrisă în termen definit de parteneriat. Succesorul legal își asumă toate responsabilitățile activității îndeplinite de predecesorul legal și este responsabil financiar pentru orice sumă plătită în mod necorespunzător predecesorului legal.

Articolul 13. Limba

Limba de lucru a parteneriatului este engleza. Orice document intern oficial cu referire la proiectul dat va fi pus la dispoziție în limba parteneriatului, adică în engleză.

Articolul 14. Durata și dreptul de reziliere

1. Prezentul acord intră în vigoare la data la care este semnat de toți participanții la proiect. Acesta rămâne în vigoare până când liderul de Proiect își îndeplinește integral obligațiile care sunt prevăzute în Contractul de Finanțare față de AM/JS.

2. Toate dispozițiile relevante din acest accord, necesare realizării obligațiilor de arhivare și audit, rămân în vigoare până la sfârșitul unei perioade de doi ani, începută din 31 decembrie după depunerea conturilor în care cheltuielile finale ale proiectului implementat sunt incluse. AM/JS va informa LP despre începutul perioadei menționate de doi ani.

3. Dacă există o dispută nerezolvată între oricare dintre partenerii de proiect, care apare pe parcursul implementării proiectului, Acordul de parteneriat va rămâne în vigoare până la soluționarea cazului de către instituțiile competente.

4. Prezentul acord poate fi reziliat prin decizia consensuală a SCOM, care trebuie să aducă justificări întemeiate și bine argumentate cu privire la consecințele unei rezilieri premature.

Articolul 15. Lege aplicabilă

1. Acest acord este reglementat de legislația Austriei, fiind legea țării LP.

2. Prezentul acord de parteneriat este în limba engleză. În cazul unei traduceri a prezentului acord și a anexelor sale într-o altă limbă decât engleza, versiunea în limba engleză prevalează.

Articolul 16. Dispoziții finale

1. Orice modificare a prezentului acord se face în formă scrisă, semnată de toți partenerii de proiect.

2. Modificările și acordurile adiționale ale prezentului acord și orice altă intervenție în Formularul de Aplicare trebuie să fie în formă scrisă. LP va informa AM/JS cu referire la orice modificare sau acord adițional la prezentul acord.

3. În cazul în care o prevedere din prezentul acord devine total sau parțial nulă, toate celelalte prevederi rămân obligatorii pentru partenerii proiectului. În acest caz, părțile se angajează să înlocuiască prevederea nulă cu una eficientă, care este cât mai apropiată ca scop.

4. Participanții la proiect se angajează să ia măsuri pentru a se asigura că tot personalul angajat în implementarea proiectului, care desfășoară activitatea respectă confidențialitatea informației și nu o pot difuza, transmite către terți, inclusiv nu o folosesc fără acordul scris prealabil al LP, dar și a participantului la proiect, care a furnizat informațiile.

5. Părțile vor depune eforturi pentru soluționarea în fața instanței a oricăror litigii care pot fi cauzate de acest acord. În cazul, în care un acord nu poate fi încheiat în timp util, părțile convin ca Krems an der Donau va fi locul pentru toate disputele legale, care decurg din acest contract.

6. Vor fi elaborate 19 + 1 copii originale ale acestui acord, dintre care fiecare parte păstrează un exemplar în original, iar unul este atașat la Formularul de Aplicare.

Place, Date:

Name of ERDF PPL.:

Name of legal responsible

Signature:

Place, Date:

Name of Lead Partner:

Name of legal responsible:

Signature: